



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

woensdag

mercredi

27-11-2002

27-11-2002

10:21 uur

10:21 heures

INHOUD

- Vraag van de heer Jean-Jacques Viseur aan de minister van Justitie over "de situatie bij het parket-generaal in Bergen" (nr. A195) 1
Sprekers: **Jean-Jacques Viseur, Marc Verwilghen**, minister van Justitie
- Vraag van de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "de vrijlating van een jonge autodief in Brussel" (nr. A333) 2
Sprekers: **Bart Laeremans, Marc Verwilghen**, minister van Justitie
- Vraag van de heer Ferdy Willems aan de minister van Justitie over "de juridische interpretatie van het gebruik van camera's" (nr. A352) 2
Sprekers: **Ferdy Willems, Marc Verwilghen**, minister van Justitie
- Interpellatie van de heer Vincent Decroly tot de minister van Justitie over "de uitermate leugenachtige en discrediterende verklaringen die de procureur-generaal van Luik heeft afgelegd over dossiers die in het raam van de zaak 'Dutroux, Nihoul en consorten' werden geopend" (nr. 1461) 4
Sprekers: **Vincent Decroly, Marc Verwilghen**, minister van Justitie
- Moties* 7
Sprekers: **Vincent Decroly**
- Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de minister van Justitie over "de forensische kinder- en jeugdpsychiatrie" (nr. A057) 7
Sprekers: **Yolande Avontroodt, Marc Verwilghen**, minister van Justitie
- Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Justitie over "de communicatiemiddelen van de gerechtelijke diensten" (nr. A345) 8
Sprekers: **Roel Deseyn, Marc Verwilghen**, minister van Justitie
- Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Justitie over "het project werklasmeting" (nr. A369) 9
Sprekers: **Jo Vandeurzen, Marc Verwilghen**, minister van Justitie
- Vraag van de heer Filip De Man aan de minister van Justitie over "het tweede onderzoek met betrekking tot de vervallenverklaring van de Belgische nationaliteit van de voorzitter van de Arabisch-Europese Liga" (nr. A408) 10
Sprekers: **Filip De Man, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

SOMMAIRE

- Question de M. Jean-Jacques Viseur au ministre de la Justice sur "la situation au Parquet général de Mons" (n° A195) 1
Orateurs: **Jean-Jacques Viseur, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice
- Question de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "la libération d'un jeune voleur de voitures à Bruxelles" (n° A333) 2
Orateurs: **Bart Laeremans, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice
- Question de M. Ferdy Willems au ministre de la Justice sur "l'interprétation juridique de l'utilisation de caméras" (n° A352) 2
Orateurs: **Ferdy Willems, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice
- Interpellation de M. Vincent Decroly au ministre de la Justice sur "les déclarations gravement mensongères et disqualifiantes du Procureur général de Liège sur les dossiers initiés dans le contexte de l'affaire 'Dutroux, Nihoul et consorts'" (n° 1461) 4
Orateurs: **Vincent Decroly, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice
- Motions* 7
Orateurs: **Vincent Decroly**
- Question de Mme Yolande Avontroodt au ministre de la Justice sur "la psychiatrie infantile et juvénile légale" (n° A057) 7
Orateurs: **Yolande Avontroodt, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice
- Question de M. Roel Deseyn au ministre de la Justice sur "les moyens de communication mis à la disposition des services judiciaires" (n° A345) 8
Orateurs: **Roel Deseyn, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice
- Question de M. Jo Vandeurzen au ministre de la Justice sur "le projet d'évaluation de la charge de travail" (n° A369) 9
Orateurs: **Jo Vandeurzen, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice
- Question de M. Filip De Man au ministre de la Justice sur "la deuxième enquête relative à la déchéance de la nationalité belge du président de la Ligue arabe européenne" (n° A408) 10
Orateurs: **Filip De Man, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

WOENSDAG 27 NOVEMBER 2002

10:21 uur

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MERCREDI 27 NOVEMBRE 2002

10:21 heures

De vergadering wordt geopend om 10.21 uur door de heer Fred Erdman, voorzitter.

01 **Vraag van de heer Jean-Jacques Viseur aan de minister van Justitie over "de situatie bij het parket-generaal in Bergen" (nr. A195)**

01.01 **Jean-Jacques Viseur** (cdH): Van de dertien leden van het parket-generaal van Bergen zijn er twee vertrokken en twee anderen staan op het punt te vertrekken. Bovendien kampen de kamer van inbeschuldigingstelling en het assisenhof met een grote overbelasting. Het zou jammer zijn mocht men daders van carjackings naar de correctionele rechtbank verwijzen enkel en alleen omdat voornoemde rechtbanken overbelast zijn en mochten de successen die in de strijd tegen de zware criminaliteit in de streek van Charleroi werden geboekt daardoor in het gedrang komen.

Welke maatregelen zal de minister nemen opdat het parket-generaal van Bergen de strijd tegen de criminaliteit in zijn ressort op een efficiënte manier zou kunnen aanpakken?

01.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Alle rechtbanken hebben met het vertrek van personeel te kampen en de personeelsformaties zijn zelden volledig. De bezettingsgraad van de formatie in Bergen – elf magistraten op dertien voor het parket-generaal – rechtvaardigt geen bijzondere maatregelen.

Nochtans zal het nodige worden gedaan om de vacante betrekkingen zo spoedig mogelijk te begeven.

01.03 **Jean-Jacques Viseur** (cdH): Na het vertrek van twee magistraten zal bijna een derde van de formatie vacant zijn. Het is wenselijk dat er zo vlug mogelijk vervangers worden aangesteld opdat de

La séance est ouverte à 10.21 heures par M. Fred Erdman, président.

01 **Question de M. Jean-Jacques Viseur au ministre de la Justice sur "la situation au Parquet général de Mons" (n° A195)**

01.01 **Jean-Jacques Viseur** (cdH): Sur treize membres du Parquet général de Mons, deux sont partis et deux autres sont en instance de départ. De plus la Chambre des mises en accusation et la Cour d'assises sont très largement encombrées. Il serait regrettable que l'on ait recours à la correctionnalisation, notamment des faits de *car jacking*, au seul motif de l'encombrement et que cette situation remette en cause les succès de la lutte contre la grande criminalité dans la région de Charleroi.

Quelles mesures le ministre compte-t-il prendre pour permettre au Parquet général de Mons de mener une politique efficace de lutte contre la criminalité dans son ressort ?

01.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*) : Tous les tribunaux sont confrontés à des départs, et les cadres sont rarement complets. Le taux d'occupation du cadre à Mons, soit onze magistrats sur treize pour le Parquet général, ne justifie pas que l'on prenne des mesures particulières.

On veillera néanmoins à ce que les places vacantes soient occupées dans les meilleurs délais.

01.03 **Jean-Jacques Viseur** (cdH): Après le départ de deux magistrats, pratiquement un tiers du cadre sera vacant. Il est souhaitable que l'on procède aux remplacements dans les meilleurs

criminaliteitsbestrijding op alle niveaus zo efficiënt mogelijk zou verlopen.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "de vrijlating van een jonge autodief in Brussel" (nr. A333)

02.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Op 11 november moest het Brusselse jeugdparket een zeventienjarige autodief vrijlaten omdat er geen plaats meer was in de jeugdinstellingen van de Franse Gemeenschap. In Everberg was plaats, maar vermits de dief geen gevaar vormde voor de maatschappij, kwam hij niet in aanmerking voor plaatsing daar.

Wie besliste deze jonge crimineel niet naar Everberg te sturen? Op basis van welke argumenten? Heeft minister Maréchal zich verzet? Wanneer is men een gevaar voor de maatschappij? Hanteren alle magistraten dezelfde criteria? Had de betrokkene al een strafregister? Hoort hij volgens de minister thuis in Everberg?

02.02 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): Ik kan niet ingaan op dit individueel dossier.

De jeugdrechter oordeelt soeverein over de toe te passen maatregel. Blijkbaar heeft hij geen elementen gevonden om de betrokkene vast te houden.

02.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): In dergelijke gevallen kan men dus wel naar Everberg worden gestuurd. Dat gebeurde nu niet. Uit vonnissen van de jeugdrechters in de toekomst zal wel blijken dat Franstalige en Nederlandstalige magistraten de criteria anders interpreteren.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Ferdy Willems aan de minister van Justitie over "de juridische interpretatie van het gebruik van camera's" (nr. A352)

03.01 Ferdy Willems (VU&ID): Naar aanleiding van klachten over dierenmishandeling in Anderlecht

délais afin de garantir la meilleure efficacité possible à tous les niveaux de la chaîne de la lutte contre la criminalité.

L'incident est clos.

02 Question de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "la libération d'un jeune voleur de voitures à Bruxelles" (n° A333)

02.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Le 11 novembre, le parquet de la jeunesse de Bruxelles a été contraint de remettre en liberté un voleur de voiture de dix-sept ans, parce que les instituts de protection de la jeunesse de la Communauté française affichaient complet. Il restait de la place à Everberg mais, comme le jeune ne représentait pas un danger réel pour la société, il n'entraînait pas en ligne de compte pour un placement dans cette institution.

Qui a pris la décision de ne pas envoyer le jeune criminel à Everberg? Sur quels arguments cette décision repose-t-elle? Mme Maréchal a-t-elle fait obstacle à un placement à Everberg? A partir de quel moment devient-on une menace pour la société? Tous les magistrats utilisent-ils les mêmes critères? Le jeune en question avait-il un casier judiciaire? Selon le ministre, sa place est-elle à Everberg?

02.02 Marc Verwilghen , ministre (en néerlandais): Je ne peux m'immiscer dans ce dossier individuel.

Le juge de la jeunesse dispose d'un pouvoir d'appréciation souverain quant à la mesure à appliquer. Manifestement, il n'a pas trouvé d'élément lui permettant d'enfermer l'intéressé.

02.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Dans pareil cas, on peut donc bien être envoyé à Everberg. Cela n'a pas été le cas. Dans le futur, l'analyse des jugements des juges de paix montrera que les magistrats francophones et néerlandophones interprètent les critères différemment.

L'incident est clos.

03 Question de M. Ferdy Willems au ministre de la Justice sur "l'interprétation juridique de l'utilisation de caméras" (n° A352)

03.01 Ferdy Willems (VU&ID): Je souhaiterais poser quelques questions à la suite des plaintes

en Ciney heb ik enkele vragen.

Kunnen met camera's opgenomen beelden niet worden gebruikt in strafzaken? Op welke basis? Kan dit onder bepaalde voorwaarden? Kan het parket bij particulieren beelden opvragen? Wat is de juridische basis? Is de minister het eens met de Commissie ter bescherming van de privacy, dat filmopnamen geen schending zijn van de wet op de privacy als het gaat om misdrijven en ernstige inbreuken, en het gemaakte onderscheid tussen openbare en niet-openbare plaatsen?

Op basis van welke wetgeving worden veemarkten al dan niet aangezien als openbare plaatsen? Hoe stemmen het vonnis van Ciney en de veroordeling van een portier in Hasselt op basis van beelden gedraaid door privé-personen overeen?

Zijn de vonnissen van Anderlecht en Ciney voor de minister geen aanleiding om inbreuken op de dierenwelzijnswet als een prioriteit te laten beschouwen?

Op mijn schriftelijke vraag van juni 2001 antwoordde de minister dat de klassieke procedure wordt gebruikt in ernstige gevallen. Ik vraag hem dan ook om op te treden.

03.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Het openbaar ministerie tekende beroep aan. We moeten het verloop van de procedure afwachten.

De artikelen 154 en volgende van het wetboek van Strafvordering regelen het bewijs in strafzaken ook voor de conventionele procedure. Het aantal bewijsmiddelen wordt niet beperkend opgesomd. De rechter beoordeelt vrij de bewijswaarde van de gegevens die hem werden voorgelegd en beslist ook of deze al dan niet regelmatig werden verkregen.

Beelden kunnen door parket en onderzoeksrechters worden opgevraagd als bewijs van een gepleegd misdrijf. Eventueel kunnen dergelijke beelden in beslag worden genomen.

De Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer wijst in zaken als deze steeds op het finaliteits- en het proportionaliteitsbeginsel.

déposées contre la maltraitance d'animaux à Anderlecht et à Ciney.

Des images vidéo ne peuvent-elles être utilisées dans le cadre d'affaires criminelles ? Sur quoi cette impossibilité est-elle fondée ? Des exceptions sont-elles prévues sous certaines conditions ? Le parquet peut-il requérir des images auprès de particuliers ? Sur quel fondement juridique les dispositions applicables en la matière reposent-elles ? Le ministre partage-t-il le point de vue de la Commission de la protection de la vie privée selon lequel les enregistrements vidéo n'enfreignent pas la loi sur la protection de la vie privée lorsqu'il s'agit de délits et d'infractions graves et approuve-t-il la distinction établie entre lieux publics et lieux non publics ?

Sur la base de quelle législation les marchés aux bestiaux sont-ils considérés ou non comme des lieux publics ? Dans quelle mesure le jugement de Ciney et la condamnation d'un videur à Hasselt sur la base d'images filmées par des particuliers sont-ils conciliables ?

Les jugements d'Anderlecht et de Ciney ne constituent-ils pas pour le ministre l'occasion d'accorder la priorité aux infractions à la loi sur le bien-être des animaux ?

Dans sa réponse à ma question écrite de juin 2001, le ministre a répondu que la procédure classique était mise en œuvre dans les cas graves. Je lui demande, dès lors, d'agir.

03.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Le ministère public a interjeté appel. Nous devons attendre l'issue de la procédure.

Les articles 154 et suivants du Code d'instruction criminelle régissent l'administration de la preuve dans les affaires pénales, également dans le cadre d'une procédure conventionnelle. La liste des moyens de preuve n'est pas exhaustive. Le juge statue librement sur la force probante des données qui lui sont présentées et décide également si elles ont été obtenues régulièrement ou non.

Le parquet et les juges d'instruction peuvent demander de produire des images comme élément de preuve lorsqu'un délit a été commis. De telles images peuvent éventuellement être saisies.

Dans ce type d'affaires, la Commission de la protection de la vie privée se réfère toujours au principe de finalité et de proportionnalité.

Een particulier of een niet-bevoegde instantie kan en mag geen beeldmateriaal opnemen en bewaren met het loutere doel zich in de plaats te stellen van daartoe wel bevoegde instanties.

De rechter vult in het strafrecht de betekenis in van het begrip "openbare plaats". Doorgaans vat hij dat erg ruim op.

Het komt regelmatig voor dat een zelfde probleem door verschillende rechtbanken anders wordt beoordeeld. Het Hof van Cassatie waakt over de toepassing van de rechtsregels.

De opvolging in beide zaken toont aan dat delicten in de sfeer van de dierenhandel passend en zelfs prioritair worden opgevolgd.

03.03 Ferdy Willems (VU&ID): Er is blijkbaar geen rechtszekerheid. Met het antwoord op mijn tweede vraag ga ik akkoord. Veemarkten zijn inderdaad openbare plaatsen. Er is nood aan duidelijke wetgeving en circulaires. Dat hieraan al voldoende aandacht wordt besteed, durf ik te betwijfelen.

Het incident is gesloten.

04 Interpellatie van de heer Vincent Decroly tot de minister van Justitie over "de uitermate leugenachtige en discrediterende verklaringen die de procureur-generaal van Luik heeft afgelegd over dossiers die in het raam van de zaak 'Dutroux, Nihoul en consorten' werden geopend" (nr. 1461)

04.01 Vincent Decroly (onafhankelijke): Ik wil het in deze interpellatie hebben over de zeer leugenachtige en denigrerende uitspraken van mevrouw de procureur-generaal Thily over mevrouw Regina Louf en over de politieambtenaren De Baets en Bille.

Volgens le *Journal du Mardi* van 29 oktober zou mevrouw Thily, tijdens een interview met de BBC, verklaringen hebben afgelegd op basis van de dossiers die, in het kader van de zaak "Dutroux, Nihoul en consorten", werden aangelegd naar aanleiding van getuigenissen van slachtoffers van pedofilienetwerken.

De verklaringen van mevrouw Louf, van wie vaststaat dat zij het slachtoffer is geweest van pedofiele feiten, zijn bijzonder zwaarwichtig en aangrijpend. Bepaalde aantijgingen van mevrouw

Un particulier ou une instance non compétente ne peut enregistrer et conserver du matériel visuel dans le seul but de se substituer aux instances compétentes.

En droit pénal, c'est au juge qu'il appartient d'interpréter la notion de "lieu public". D'une manière générale, il la conçoit très largement.

Il arrive régulièrement qu'un même problème soit jugé différemment par plusieurs tribunaux. La Cour de Cassation veille à l'application des règles de droit.

Le suivi des deux affaires montre que les délits commis dans la sphère du commerce des animaux sont poursuivis de façon appropriée et même prioritaire.

03.03 Ferdy Willems (VU&ID): Il n'y a donc manifestement pas de sécurité juridique en la matière. Je partage le point de vue exprimé dans la réponse à ma deuxième question. Les marchés aux bestiaux sont, en effet, des lieux publics. Une loi et des circulaires précises sont nécessaires. Je ne suis pas convaincu du fait que l'on accorde suffisamment d'attention à cette question.

L'incident est clos.

04 Interpellation de M. Vincent Decroly au ministre de la Justice sur "les déclarations gravement mensongères et disqualifiantes du Procureur général de Liège sur les dossiers initiés dans le contexte de l'affaire 'Dutroux, Nihoul et consortes'" (n° 1461)

04.01 Vincent Decroly (indépendant): Cette interpellation concerne les déclarations que je juge gravement mensongères et disqualifiantes de Mme le procureur général Thily à l'égard de Mme Régina Louf et des policiers De Baets et Bille.

Selon le *Journal du Mardi* du 29 octobre, Mme Thily aurait fait, lors d'une interview à la BBC, des déclarations appuyées sur les dossiers initiés, dans le contexte de l'affaire "Dutroux, Nihoul et consortes", à partir de témoignages de victimes de pédocriminalité organisée.

Les déclarations de Mme Louf, victime avérée de faits pédophiles, sont particulièrement graves et troublantes. Or, les allégations de Mme Thily à son encontre relèvent tantôt de la contre-vérité pure et

Thily aan haar adres zijn leugenachtig, op andere ogenblikken wordt de inhoud van haar getuigenis zwaar bekritiseerd en bovendien wordt mevrouw Louf ook persoonlijk aangevallen. Uit haar uittalingen blijkt dat ze wetens en willens een versie van de feiten wil geven die afwijkt van wat uit het gerechtelijk onderzoek is gebleken.

De "onthullingen" van mevrouw Thily over de politieambtenaren die mevrouw Louf haar vertrouwen had geschonken, de heren De Baets en Bille, zijn een herhaling van de ondertussen gekende versie, die tot stand kwam na de 'nieuwe lezing' van hun onderzoek op bevel van de Generale Staf van de vroegere rijkswacht, een 'nieuwe lezing' waarvan ondertussen geweten is dat die er enkel op gericht was de bevindingen van het onderzoek van de politieambtenaren De Baets en Bille vertraging te doen oplopen en vervolgens met de grond gelijk te maken. Mevrouw Thily beschuldigt hen met name van politiemanipulatie en houdt zodoende geen rekening met de besluiten van de tuchtonderzoeken en de gerechtelijke onderzoeken.

Is het aanvaardbaar dat de gerechtelijke waarheid op die manier wordt tegengesproken door een van de hoogste autoriteiten van de rechterlijke macht en dat een procureur-generaal blijk geeft van een zo verregaande hardnekkigheid ten aanzien van een slachtoffer, zeker in het licht van het aan gang zijnde vernieuwingsproces binnen de rechterlijke macht?

Haar drijfveren blijven voor mij een raadsel. Mevrouw Thily gaat zwaar in de fout. Welke straffen denkt u aan deze magistraat op te leggen?

04.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Ik wil vooreerst opmerken dat uw interpellatie betrekking heeft op een aantal dossiers die de publieke opinie sinds geruime tijd beroeren.

Ik was erg geschokt door de verklaringen van mevrouw de procureur Anne Thily, die werden gepubliceerd in de *Journal du Mardi* van 29 oktober jongstleden. Ik heb haar om uitleg gevraagd omtrent de verklaringen die ze heeft afgelegd aan twee journalisten van de BBC. Wanneer we het verslag van mevrouw Thily erop na slaan, dan blijkt dat ze benaderd werd door iemand van de BBC, die wilde weten hoe de Belgische strafvordering precies in elkaar zit. Zij heeft een fax gekregen met een vragenlijst. Op 16 januari heeft mevrouw Thily, in het gezelschap van mevrouw de advocaat-generaal Franquinet, twee journalisten van de BBC ontvangen, die vragen hebben gesteld over de affaire-Dutroux, over het zogeheten dossier van de champignonkwekerij, over de verklaringen van

simple, tantôt de l'attaque en règle contre la teneur de son témoignage mais aussi contre sa personne. Ces propos témoignent d'une volonté délibérée de présenter une version des faits qui s'éloigne de la vérité judiciaire.

Les "révélations" de Mme Thily sur les policiers en qui Mme Louf avait placé sa confiance - MM. De Baets et Bille - reprennent des thèmes désormais connus de la "relecture" de leur travail sur ordre de l'Etat-Major de l'ex-gendarmerie, "relecture" dont il a été révélé, depuis, qu'il s'agissait d'une véritable entreprise de temporisation puis de mise à néant des investigations des policiers De Baets et Bille. Mme Thily accuse notamment ces derniers de manipulation policière, au mépris complet des conclusions des enquêtes disciplinaires et judiciaires.

Peut-on accepter que la vérité judiciaire soit à ce point contredite par l'une des plus hautes autorités du pouvoir judiciaire et qu'un procureur général fasse preuve d'un tel acharnement à l'égard d'une victime, en particulier dans le contexte de rénovation du pouvoir judiciaire actuellement en cours?

Je ne peux que m'interroger sur les mobiles. Mme Thily dérape, et gravement. Quelles sanctions comptez-vous prendre à l'égard de ce magistrat?

04.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Je vous fais remarquer que votre interpellation touche une série de dossiers qui troublent depuis longtemps l'opinion publique.

J'ai été profondément choqué par les déclarations de Mme le procureur Anne Thily, publiées dans le *Journal du Mardi* du 29 octobre dernier. Je lui ai demandé des explications sur ses déclarations faites aux deux journalistes de la BBC. A la lecture du rapport de Mme Thily, il appert qu'elle a été sollicitée par un interlocuteur de la BBC dont le souci était de connaître les mécanismes de la procédure pénale belge. Elle a reçu une télécopie comportant une liste de questions. Le 16 janvier, Mme Thily - en compagnie de Mme l'avocat général Franquinet - a reçu deux journalistes de la BBC qui ont posé des questions sur l'affaire Dutroux, le dossier dit de la Champignonnière, les déclarations de Mme Régina Louf et le dossier à charge des policiers De Baets et Bille. Pourtant, ce dernier

mevrouw Regina Louf en over het dossier ten laste van de politieambtenaren De Baets en Bille. Over die twee laatste dossiers loopt echter een onderzoek bij het parket van Brussel. Ik veronderstel dat mevrouw Thily weet waar ze bevoegd is. Ik wil hier niet zeggen dat ze niet zo goed op de hoogte is, maar ik moet ook rekening houden met de gerechtelijke beslissingen met kracht van gewijsde.

In haar eerste verslag gaf mevrouw de procureur-generaal geen enkele uitleg bij haar antwoorden. Het verslag van 14 november bevat dan toch enige uitleg. Zij heeft Regina Louf als 'ziek' bestempeld op basis van een expertiseverslag van professor Igodt. Heel wat verklaringen van mevrouw Louf konden niet worden nagetrokken. Bovendien was wederzijds beïnvloeding van de inhoud van de X-dossiers niet uitgesloten, in het licht van de nauwe contacten met een van de onderzoekers. Volgens mevrouw Thily is er in verband met het X-dossier geen sprake geweest van een mogelijke seponering van het dossier, aangezien dat dossier ter studie is bij de procureur-generaal van Luik en het bijdraagt aan het onderzoek van de procureur des Konings te Neufchâteau. De dossiers die in Gent en Antwerpen werden geopend werden echter gesloten, nadat werd beslist ze aan de onderzoeksrechter te onttrekken.

De antwoorden die ik heb gekregen zijn onvoldoende. Ik wil meer duidelijkheid.

04.03 Vincent Decroly (onafhankelijke): Ik heb zonet een motie van aanbeveling ingediend waarin de opening van een tuchtdossier tegen mevrouw Thily wordt geëist naar aanleiding van de verklaringen die zij aan journalisten van de BBC heeft afgelegd. Ongeacht de geloofwaardigheid van de betrokkenen is het onaanvaardbaar dat een slachtoffer psychologisch wordt gebroken, op een dergelijke toon, en dan nog door een magistraat!

Wanneer mevrouw Thily een persoon als "ziek" bestempelt, dan doet zij de betrokkene duidelijk geweld aan. Zal mevrouw Thily, die blijk geeft van arrogantie en een destructieve geest, nog bevoegd blijven voor de dossiers inzake slachtofferhulp? Het signaal dat zij afgeeft aan toekomstige slachtoffers en getuigen is dat men hen kan breken zonder dat zij daar iets tegen kunnen ondernemen.

Het is óf het een óf het ander : ofwel hebben de "x-getuigen" de waarheid niet gesproken, of waren hun verklaringen weinig relevant, maar hoe verklaart men dan dat de verklaringen gedeeltelijk gelijkluidend waren ; werden ze "georkestreerd" en welke beweegredenen zouden de betrokkenen hebben gehad? Ofwel reikten de "x-getuigen" in 1996 en 1997 wel degelijk interessante elementen aan en dan heeft men de onderzoekers onterecht

dossier ou plutôt ces deux dossiers sont à l'instruction au parquet de Bruxelles et je suppose que Mme Thily connaît les limites de sa circonscription. Je ne veux pas dire ici qu'elle ne serait pas informée de ceci ou de cela, mais je n'oublie pas non plus les décisions judiciaires ayant force de chose jugée.

Dans son premier rapport, Mme le procureur général ne donnait aucune explication sur ses réponses. Dans son rapport du 14 novembre dernier, quelques explications ont été fournies. Le fait de qualifier Régina Louf de "malade" se réfère à un rapport d'expertise du professeur Igodt. Bon nombre de déclarations de Mme Louf n'ont pu être vérifiées. Il existait des risques de "pollution" d'informations des dossiers X du fait de contacts rapprochés avec un enquêteur. D'après Mme Thily, aucune allusion n'a été faite à propos de classement de dossier dans le cadre du dossier X, vu que ce dossier était en possession du procureur général de Liège pour étude et qu'il contribuait à aider le procureur du Roi de Neufchâteau dans ses investigations. Toutefois les dossiers ouverts à Gand et à Anvers avaient été clôturés par une décision de dessaisissement du juge d'instruction.

Les réponses que j'ai reçues ne suffisent pas. Je veux davantage de clarté dans cette affaire.

04.03 Vincent Decroly (indépendant) : Je dépose à l'instant une proposition de motion de recommandation réclamant l'ouverture d'un dossier disciplinaire à l'encontre de Mme Thily suite aux propos qu'elle a tenus à des journalistes de la BBC. Quelle que soit la crédibilité des uns ou des autres, il est inacceptable qu'une victime soit cassée psychologiquement, et sur quel ton, par un magistrat !

Vous verrez que Mme Thily, en taxant une personne de « malade », fait dans la violence pure. Arrogante, destructrice, Mme Thily sera-t-elle maintenue en charge des dossiers d'aide aux victimes ? Son message aux futurs témoins et victimes, c'est qu'ils pourront être cassés sans aucun recours.

De deux choses l'une. Ou bien les « x » ont dit ce qui n'est pas, ou des brouilles, mais alors comment expliquer que les témoignages concordent partiellement ; ont-ils été télécommandés et quels seraient les mobiles de leurs auteurs ? Ou bien les « x » apportaient bel et bien, en 1996 et 1997, des éléments intéressants et c'est alors que l'on a accusé les enquêteurs de ce qui n'était pas pour étouffer l'enquête.

beschuldigd om het onderzoek in de kiem te smoren.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Vincent Decroly en luidt als volgt:
 "De Kamer,
 gehoord de interpellatie van de heer Vincent Decroly
 en het antwoord van de minister van Justitie,
 gelet op de leugenachtige en beschuldigende aantijgingen van mevrouw de procureur-generaal Thily aan journalisten van de BBC met betrekking tot mevrouw Regina Louf, van wie is bewezen dat zij herhaaldelijk en ernstig seksueel werd misbruikt
 vraagt
 dat een tuchtdossier wordt geopend tegen mevrouw A. Thily ingevolge haar verklaringen aan de BBC op 16 januari 2001."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Yolande Avontroodt en Jacqueline Herzet.

Over de moties zal later worden gestemd.

De **voorzitter**: Mijnheer Decroly, in uw voorstel van motie is sprake van "mevrouw de procureur-generaal Thily". Kan u akkoord gaan met "de procureur-generaal van Luik"?

04.04 Vincent Decroly (independant): Ik zal daarover nadenken, Mijnheer de voorzitter.

De bespreking is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de minister van Justitie over "de forensische kinder- en jeugdpsychiatrie" (nr. A057)

05.01 Yolande Avontroodt (VLD): Er bestaat behoefte aan forensische kinder- en jeugdpsychiatrie. Uit onderzoek blijkt dat bij delinquente jongeren zeven maal meer sprake is van een ernstige psychiatrische stoornis dan bij leeftijdgenoten in het algemeen. Bij 70 procent van de delinquenten is sprake van een stoornis. De Nationale Commissie voor de hervorming van de wetgeving inzake jeugdbescherming erkent deze problematiek en stelde een reeks maatregelen voor.

Motions

En conclusion de cette discussion, les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Vincent Decroly et est libellée comme suit:
 "La Chambre,
 ayant entendu l'interpellation de M. Vincent Decroly et la réponse du ministre de la Justice,
 vu les allégations mensongères et disqualifiantes de Mme le Procureur Général Thily à des journalistes de la BBC quant à Mme Régina Louf, dont il est avéré qu'elle a subi des sévices sexuels répétés, massifs
 demande
 qu'un dossier disciplinaire soit ouvert à l'encontre de Mme A. Thily suite à ses déclarations à la BBC le 16 janvier 2001."

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Yolande Avontroodt et Jacqueline Herzet.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

Le **président**: Monsieur Decroly, je vois que votre proposition de motion évoque «Mme la Procureur général Thily». Accepteriez-vous de dire plutôt «le Procureur général de Liège» ?

04.04 Vincent Decroly (independant): Je vais y réfléchir, Monsieur le Président.

La discussion est close.

05 Question de Mme Yolande Avondroodt au ministre de la Justice sur "la psychiatrie infantile et juvénile légale" (n° A057)

05.01 Yolande Avontroodt (VLD): La psychiatrie légale spécialisée dans le traitement des enfants et des adolescents est une nécessité. Une étude a montré que des troubles psychiatriques graves apparaissent sept fois plus fréquemment chez les jeunes délinquants que chez les autres jeunes du même âge. Chez les délinquants, on observe un trouble dans 70 % des cas. La Commission nationale pour la réforme de la législation en matière de protection de la jeunesse reconnaît l'existence de ce problème et elle a proposé une série de mesures.

Où en est la législation en la matière ? Où en sont

Hoe ver staat de wetgeving terzake? Hoe ver staat het met de wetgeving en de uitvoeringsmogelijkheden inzake de forensische jeugdpsychiatrische diagnostiek en behandeling van jongeren die misdrijven pleegden ten gevolge van een psychiatrische stoornis?

05.02 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): De beperkte Ministerraad van 16 mei 2002 heeft het voor-voorontwerp van wet houdende antwoorden op delinquent gedrag van minderjarigen niet aanvaard. Dat document voorziet in maatregelen ten aanzien van minderjarige delinquenten met een geestesstoornis of een drugverslaving.

Er werd geopteerd voor modernisering, maar het is duidelijk dat hoe dan ook aandacht zal moeten uitgaan naar deze doelgroep.

Inmiddels resulteerde een overleg met de Gemeenschappen in de toezegging dat in vijf maal acht bedden door DSM zal worden voorzien.

Tijdens de komende weken wordt die beslissing uitgevoerd zodat jonge delinquenten met een geestesstoornis tenminste voor specifieke zorgen in vijf verschillende instellingen terecht kunnen.

05.03 **Yolande Avontroodt** (VLD): Zal onder bepaalde voorwaarden behandeling onder dwang mogelijk zijn?

05.04 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): Neen, daarvoor is een wet nodig.

05.05 **Yolande Avontroodt** (VLD): Dit is de vraag van de zorgsector zelf.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Justitie over "de communicatiemiddelen van de gerechtelijke diensten" (nr. A345)**

06.01 **Roel Deseyn** (CD&V): Op een eerdere vraag van mij over de afhandeling van verkeersongevallen antwoordde de minister dat de gerechtelijke diensten nu betere communicatiemiddelen hebben.

In Brussel worden persconferenties systematische in het Frans gehouden en is de parketwoordvoerder nagenoeg onbereikbaar. Weet

la législation, et les possibilités d'en organiser la mise en oeuvre, dans le domaine du diagnostic et du traitement par la psychiatrie légale juvénile, des jeunes qui ont commis des infractions parce qu'ils sont atteints d'un trouble psychiatrique ?

05.02 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais): Le Conseil des ministres restreint du 16 mai 2002 a rejeté l'avant-avant-projet de loi apportant des réponses au comportement délinquant de mineurs. Ce document prévoyait des mesures à l'égard de mineurs délinquants souffrant d'un déséquilibre mental ou d'une toxicodépendance.

L'option de la modernisation a été retenue mais ce groupe-cible devra en tout état de cause faire l'objet d'une attention particulière.

A la suite de la concertation avec les Communautés, un engagement a été pris en vue de la mise à disposition de cinq fois huit lits par DSM.

Cette décision sera mise en œuvre au cours des semaines à venir afin que les jeunes délinquants souffrant d'un déséquilibre mental puissent, à tout le moins pour les soins spécifiques, être pris en charge dans cinq établissements différents.

05.03 **Yolande Avontroodt** (VLD): Un traitement pourra-t-il être administré sous la contrainte à certaines conditions ?

05.04 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais): Non, une loi est requise à cet effet.

05.05 **Yolande Avontroodt** (VLD): La demande émane du secteur des soins de santé lui-même.

L'incident est clos.

06 **Question de M. Roel Deseyn au ministre de la Justice sur "les moyens de communication mis à la disposition des services judiciaires" (n° A345)**

06.01 **Roel Deseyn** (CD&V): En réponse à une question sur les accidents de la route que je lui avais posée précédemment, le ministre avait déclaré que les services judiciaires disposaient désormais de moyens de communication plus appropriés.

Les conférences de presse organisées à Bruxelles se tiennent systématiquement en français et le porte-parole du parquet est quasi injoignable. Le

de minister daarvan? Wat gaat hij eraan doen?

ministre en est-il informé ? Que compte-t-il faire pour y remédier ?

Kan de minister per arrondissement een inventaris bezorgen van de ter beschikking gestelde financiële middelen ten behoeve van criminaliteitsbestrijding en de manier waarop ze worden aangewend?

Le ministre pourrait-il nous fournir, pour chaque arrondissement, un inventaire des moyens financiers dégagés aux fins de la lutte contre la criminalité, assorti d'un aperçu de leur affectation ?

06.02 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): Alle Brusselse woordvoerders en persmagistraten zijn tweetalig. De dagelijkse persbriefings gebeuren in een van beide of allebei de landstalen, afhankelijk van het medium en de journalist. Als de parketwoordvoerder verhinderd is, wordt hij bij gebrek aan tweetalige kandidaten evenwel vervangen door een Franstalige collega. We hebben geen weet van klachten over de bereikbaarheid van de parketwoordvoerder.

06.02 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais): Tous les porte-parole et magistrats chargés des rapports avec la presse sont bilingues. Les communiqués de presse quotidiens ont lieu dans une de nos deux principales langues nationales ou dans les deux, en fonction du média et du journaliste concernés. Cependant, si le porte-parole du parquet est empêché, il est remplacé, vu le manque de candidats bilingues, par un collègue francophone. Nous n'avons pas connaissance de plaintes ayant trait à l'accessibilité du porte-parole du parquet.

Elk parket en elke zetel beschikt over een woordvoerder of persmagistraat. Er zijn al 21 rechtbanken met een website. Ze zijn toegankelijk via het portaal van Justitie. We komen van heel ver op dat vlak.

Chaque parquet et chaque siège dispose d'un porte-parole ou d'un magistrat chargé des relations avec la presse. Vingt et un tribunaux ont déjà un site web. Ils sont accessibles par le portail de la Justice. Un long chemin a déjà été accompli dans ce domaine.

06.03 **Roel Deseyn** (CD&V): Ik zal die informatie doorspelen aan mijn contactpersonen.

06.03 **Roel Deseyn** (CD&V): Je transmettrai ces informations à mes contacts.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

07 **Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Justitie over "het project werklasmeting"** (nr. A369)

07 **Question de M. Jo Vandeurzen au ministre de la Justice sur "le projet d'évaluation de la charge de travail"** (n° A369)

07.01 **Jo Vandeurzen** (CD&V): In 1997 werd binnen het departement Justitie een dienst statistiek opgericht. Deze dienst mat onder meer de werklasmeting en publiceerde een aantal interessante cijfers. In 2000 werden werklasmetingen opgericht. We hebben daar niets meer van vernomen en de cel statistiek werd opgedoekt. Nu wil de minister het project werklasmeting in 2003 opnieuw starten.

07.01 **Jo Vandeurzen** (CD&V): Un service de statistique a été créé en 1997 au sein du département de la Justice. Ce service a notamment procédé à une évaluation de la charge de travail et il a publié un certain nombre de chiffres intéressants. Des cellules chargées d'évaluer la charge de travail ont été créées en 2000. Nous n'en avons plus entendu parler depuis et la cellule de statistique a été démantelée. A présent, le ministre souhaite relancer en 2003 le projet d'évaluation de la charge de travail.

Wat zijn de perspectieven van het project van 1999? Wat is er gebeurd met de werklasmetingen en de activiteitenwijzers? Wat is het verschil tussen het nieuwe en de vorige projecten?

Qu'en est-il du projet de 1999? Qu'est-il advenu des cellules d'évaluation de la charge de travail et des indicateurs d'activité? Quelle est la différence entre le nouveau projet et les précédents projets?

07.02 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): Mijn antwoord zal een herhaling zijn van het debat

07.02 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais): Ma réponse sera une redite du débat

van gisteren over de noodzaak van werklasmetingen om een degelijke begroting op te stellen.

Werklastmetingen zijn bijzonder moeilijk wegens het complexe karakter van de materie en het bijzondere statuut van de zittende magistratuur. Ze moeten rekening houden met de moeilijkheidsgraad van de zaken en de kwaliteit van de uitspraken. Daarvoor bestaan geen uniforme criteria. Een voorontwerp van wet behelst de oprichting van een commissie van magistraten om die vast te leggen en over te gaan tot kwalitatieve en kwantitatieve metingen. Voor het parket ligt de zaak eenvoudiger omdat er al wel een methode bestaat om de moeilijkheidsgraad van de zaken te bepalen.

07.03 Jo Vandeurzen (CD&V): De magistratuur heeft de indruk dat de werklascellen zijn opgedoekt en dat het project is gestrand. Nochtans is een werklasmeting een belangrijke basis voor het beheer. Waarom werden de magistraten die zich kandidaat hadden gesteld voor de cellen er niet van op de hoogte gebracht dat er een koerswijziging was gebeurd?

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Filip De Man aan de minister van Justitie over "het tweede onderzoek met betrekking tot de vervallenverklaring van de Belgische nationaliteit van de voorzitter van de Arabisch-Europese Liga" (nr. A408)

Voorzitter: Jacqueline Herzet.

08.01 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Het verzoek om de voorzitter van de AEL de Belgische nationaliteit af te nemen op basis van artikel 23 van het wetboek Belgische Nationaliteit is afgewezen. Op basis van nieuwe elementen drong ik er bij de minister op aan om alsnog zijn injunctierecht te gebruiken. De minister verzocht de procureur – generaal eind oktober om het dossier te heropenen. Sindsdien zijn er nog twee elementen bijgekomen: de patrouilles die de betrokkene in Antwerpen organiseert en de oproep om de VS en Israël met alle mogelijke middelen te bestrijden.

Zijn deze nieuwe feiten strafbaar, meer bepaald een overtreding van de wet op de privé-milities en de racismewet? Waarom stuurde de minister op 20 november een tweede brief naar de procureur-generaal? Wat was de inhoud van de brief van eind oktober? Wat is het resultaat van het tweede onderzoek door de Antwerpse procureur-generaal? Bestaan er banden tussen de AEL en het

d'hier sur le besoin de mesurer le volume du travail pour confectionner un budget correct.

La mesure du volume de travail est une tâche particulièrement ardue en raison de la complexité de la matière et du statut spécifique de la magistrature assise. Ces mesures doivent tenir compte du degré de difficulté des dossiers et de la qualité des jugements. A cet égard, il n'existe aucun critère uniforme. Un avant-projet de loi prévoit la création d'une commission de magistrats qui établiraient ces critères et procéderaient à des mesures qualitatives et quantitatives. Pour le parquet, les choses sont plus simples dans la mesure où il existe déjà une méthode permettant de déterminer le degré de difficulté des dossiers.

07.03 Jo Vandeurzen (CD&V): La magistrature a le sentiment que les cellules chargées d'évaluer le volume de travail ont été supprimées et que le projet a échoué. Une telle évaluation constitue pourtant une base importante pour la gestion. Pourquoi les magistrats qui avaient posé leur candidature pour les cellules n'ont-ils pas été informés du changement de cap opéré?

L'incident est clos.

08 Question de M. Filip De Man au ministre de la Justice sur "la deuxième enquête relative à la déchéance de la nationalité belge du président de la Ligue arabe européenne" (n° A408)

Présidente: Jacqueline Herzet.

08.01 Filip De Man (VLAAMS BLOK): La requête visant à retirer la nationalité belge au président de la LAE en vertu de l'article 23 du Code de la nationalité belge a été rejetée. Sur la base d'éléments nouveaux, j'ai insisté auprès du ministre pour qu'il fasse usage de son droit d'injonction. Fin octobre, ce dernier a demandé au procureur général de rouvrir le dossier. Depuis, deux éléments supplémentaires se sont encore ajoutés au dossier : les patrouilles organisées à Anvers par l'intéressé et son appel à combattre les Etats-Unis et Israël par tous les moyens.

Ces nouveaux faits sont-ils punissables ? Constituent-ils, plus précisément, des infractions à la loi sur les milices privées et à la loi sur le racisme ? Pourquoi le ministre a-t-il adressé une seconde lettre au procureur général le 20 novembre dernier ? Quel était le contenu de la lettre de fin octobre ? Quel est le résultat de la seconde enquête menée par le procureur général

Molenbeekse CIB? Is het onderzoek naar de paramilitaire scouts afgerond?

d'Anvers ? Existe-t-il des liens entre la LAE et l'organisation CIB basée à Molenbeek ? L'enquête relative aux scouts paramilitaires est-elle terminée ?

Voorzitter: Fred Erdman.

Président: Fred Erdman.

08.02 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): Op 20 november vroeg ik aan de procureur-generaal te Antwerpen een onderzoek. De rechtbank zal moeten uitmaken of er nu wel sprake is van enig misdrijf. Alleen voor deze brief heb ik gebruik gemaakt van mijn positief injunctierecht.

08.02 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais) : Le 20 novembre, j'ai demandé au procureur général d'Anvers de mener une enquête. Le tribunal devra déterminer si un quelconque délit a été commis. Je n'ai fait usage de mon droit d'injonction positive que pour cette lettre.

Op 21 oktober vroeg ik aan de procureur-generaal of het dossier elementen bevat die als basis kunnen dienen om de voorzitter van de AEL de Belgische nationaliteit af te nemen. Dit wordt onderzocht door de procureur des Konings, samen met de diverse banden van het AEL. Het onderzoek naar de moslimscouts is nog niet afgesloten.

Le 21 octobre, j'ai demandé au procureur général si le dossier contenait des éléments de nature à justifier une procédure en déchéance de nationalité belge à l'encontre du président de la LAE. Le procureur du Roi examine actuellement la question ainsi que les différents liens avec la LAE. L'enquête relative aux mouvements de jeunesse musulmans n'est pas encore clôturée.

08.03 **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): Het is onaanvaardbaar dat het onderzoek naar de moslimscouts blijft aanslepen. De minister heeft op 4 november een brief geschreven aan de procureur-generaal en heeft die dan pas verstuurd op 20 november!

08.03 **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): Il est inacceptable que l'enquête prenne autant de temps. Le ministre a adressé un courrier au procureur général le 4 novembre, mais ne l'a envoyé que le 20 novembre !

08.04 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): Neen, er zijn twee brieven. Die van 20 november ging over de nieuwe elementen in het dossier.

08.04 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais) : C'est inexact. Deux lettres ont été envoyées. Celle du 20 novembre concernait les nouveaux éléments du dossier.

08.05 **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): Dat is duidelijk, maar het blijft onbegrijpelijk dat de AEL maar mag blijven doorgaan met stoken. Gisteren nog fungeerde Abou Jahjah volgens de politie als aanstoker van rellen in Antwerpen. De regering blijft weigeren om krachtdadig op te treden.

08.05 **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): Voilà qui est clair mais je ne comprends pas que la LAE puisse continuer à verser de l'huile sur le feu. Selon la police, M. Abou Jahjah est l'instigateur des échauffourées qui se sont produites hier encore à Anvers. Le gouvernement se refuse toujours à intervenir énergiquement.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.30 uur.

La réunion publique de commission est levée à 11.30 heures.